

La valvola rotativa "UPH" è adatta in particolare per il dosaggio ed il trasporto pneumatico di prodotti in granuli, scaglie e rimacinati. La sua robusta costruzione e la flangiatura unificata secondo gli standard UNI PN10 (DIN2576 ND10), rendono ottimale il suo impiego sia nell'industria pesante che in quella chimica e plastica. L'uso di materiali di alta qualità, parti a contatto con il prodotto in acciaio inox AISI316L, alloggiamento dei cuscinetti all'esterno con le tenute a premistoppa in PTFE e l'accuratezza delle rifiniture, rende l'impiego della valvola rotativa "UPH" versatile in moltissimi altri settori, come ad esempio quello alimentare o mangimistico.

The "UPH" rotary valve type is particularly suitable for metering and pneumatically conveying of granular, flaky or ground products. Thanks to its sturdy construction and flanging unified according to UNI PN10 standard (DIN 2576ND10) it is suitable for use in both heavy industry and in the chemical and plastic industrial fields. The high quality of used materials, the parts in contact with the product in AISI316L stainless steel, the complete external bearings with PTFE gland packing and the good finishing make very easy the use of the rotary valve "UPH" in several markets; food and feed stuff industry, for example.

L'écluse rotative du type « UPH » est particulièrement adaptée au dosage et au transport pneumatique de produits granuleux, feuilletés ou broyés. Grâce à sa construction robuste et à ses brides unifiées selon la norme UNI PN10 (DIN 2576ND10), il convient à une utilisation aussi bien dans l'industrie lourde que dans les domaines industriels chimiques et plastiques. La haute qualité des matériaux utilisés, les pièces en contact avec le produit en acier inoxydable AISI316L, les roulements externes complets avec presse-étoupe en PTFE et la bonne finition rendent très facile l'utilisation de la vanne rotative "UPH" sur plusieurs marchés ; l'industrie de l'alimentation humaine et animale, par exemple.

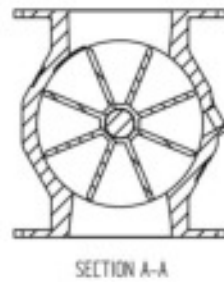
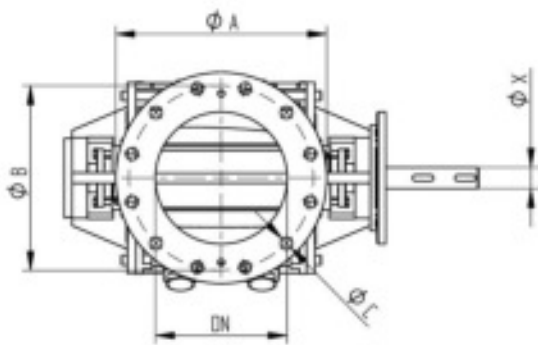
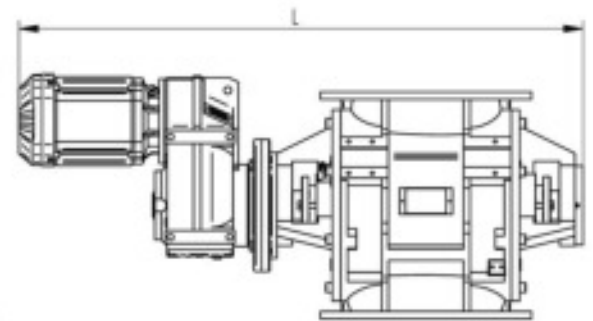
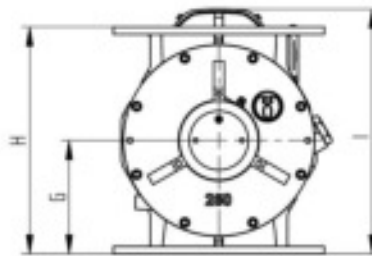
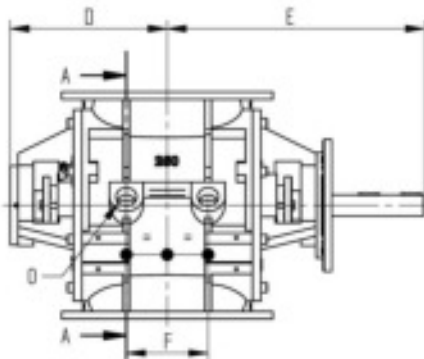
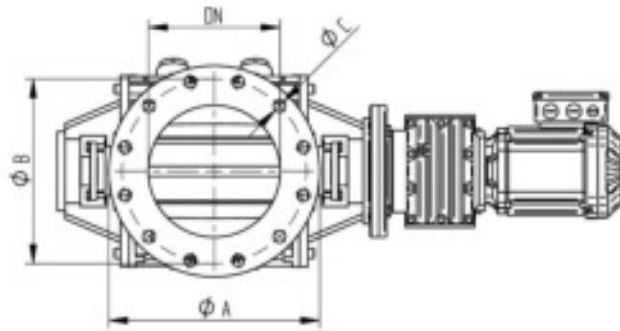
Die Zellenradschleuse Typ „UPH“ eignet sich besonders zum Dosieren und pneumatischen Fördern von körnigen, flockigen oder gemahlene Produkten. Dank der robusten Bauweise und einheitlicher Flansch nach UNI PN10 (DIN 2576ND10) ist diese sowohl für den Einsatz in der Schwerindustrie als auch in der Chemie- und Kunststoffindustrie geeignet. Die hohe Qualität der verwendeten Materialien, insbesondere die produktberührten Teile aus Edelstahl AISI316L, die Außenlager mit Stopfbuchsackung aus PTFE und die gute Verarbeitung, machen den Einsatz der Zellenradschleuse „UPH“ in mehreren Gebieten, wie zum Beispiel der Lebensmittel- und Futtermittelindustrie, sehr einfach.



UPH

Con trasmissione diretta
With direct drive
Avec transmission directe
Mit Direktübertragung

VALVOLA ROTATIVA INOX
STAINLESS STEEL ROTARY VALVE
VANNE ROTATIVE EN ACIER INOXYDABLE
DREHVENTIL AUS EDELSTAHL

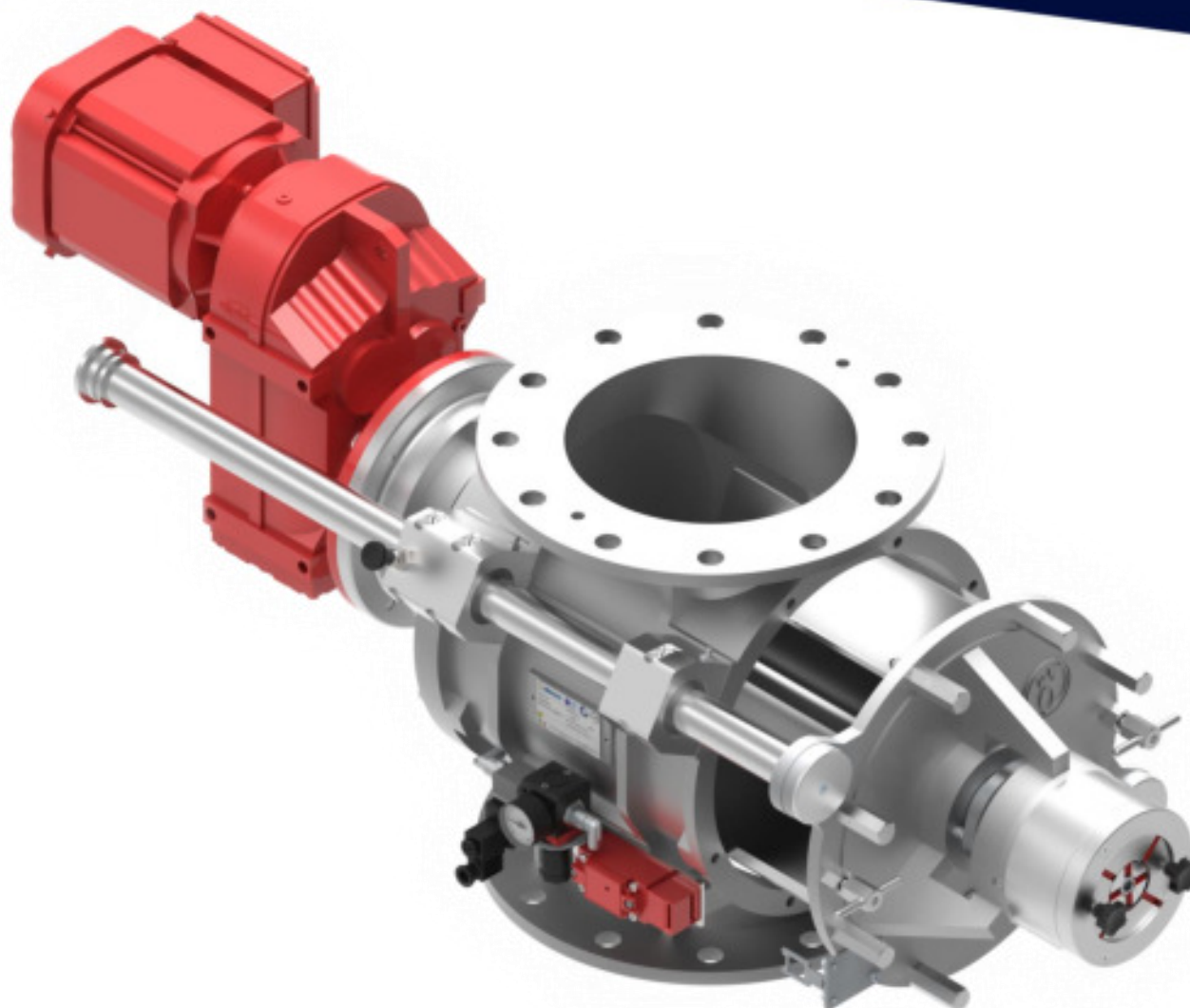


TIPO TYPE TYP	DN	ØA	ØB	ØC	N° fori Holes nr. N. trous Lochanzahl	D	E*	ØX	F
UPH150	150	285	240	23	8	200	366	35	-
UPH200	200	340	295	23	8	253	445	40	132
UPH250	250	395	350	23	12	297,5	487,5	40	155
UPH300	300	445	400	23	12	350	580	50	190

TIPO TYPE TYP	O	N° fori Holes nr. N. trous Lochanzahl	G	H	I*	L*	Peso / Weight Poids / Gewicht [kg]
UPH150	3/4" gas	1	130	260	336	840	95
UPH200	1" gas	2	185	370	411	956	165
UPH250	1-1/4" gas	2	215	430	464	1069	215
UPH300	1-1/4" gas	2	250	500	555	1242	310

* Queste misure possono variare in base al tipo di motoriduttore adottato / These dimensions may vary depending on gearmotor type
Ces dimension peuvent changer selon le moto-réducteur employée / Diese Abmessungen sind abhängig vom verwendeten Getriebemotor und können abweichen.

Ci riserviamo di modificare le misure senza preavviso / We reserve the right to change any dimension without notice / nous reservons de modifier les mesures sans préavis / Wir behalten uns das Recht vor die im Katalog angegebenen Abmessungen ohne Vorankündigung zu ändern



La valvola rotativa "UPH-SR" è la versione dotata di sistema di smontaggio rapido con barre di estrazione, rotore completamente smontabile e superfici interne lucidate e raccordate per soddisfare gli standard di pulizia più elevati.

Particolarmente adatta in quei settori dove i processi produttivi impongono frequenti puliture interne del corpo e del rotore poiché, grazie allo smontaggio rapido si riducono i tempi e si ottimizza il rapporto tempo-lavoro.

The "UPH-SR" rotary valve is the version equipped with a quick disassembly system with extraction bars, a completely removable rotor and internal surfaces polished and connected to meet the highest cleaning standards.

It is particularly suitable in those fields where the manufacturing processes require a frequent cleaning of the rotor and inside the body. Thanks to the quick disassembly, time is saved and the time-work factor optimized.

La vanne rotative "UPH-SR" est la version équipée d'un système de démontage rapide avec des barres d'extraction, un rotor complètement amovible et des surfaces internes polies et connectées pour répondre aux normes de nettoyage les plus élevées.

Il est particulièrement adapté dans les domaines où les processus de fabrication nécessitent un nettoyage fréquent du rotor et de l'intérieur du corps. Grâce au démontage rapide, le temps est gagné et le facteur temps-travail optimisé.

Die Zellenradschleuse „UPH-SR“ ist die Version, die mit einem Schnelldemontagesystem mit Absaugleisten, einem komplett herausnehmbaren Rotor sowie polierten Innenflächen ausgestattet ist, um den höchsten Reinigungsstandards gerecht zu werden.

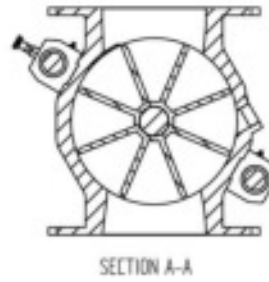
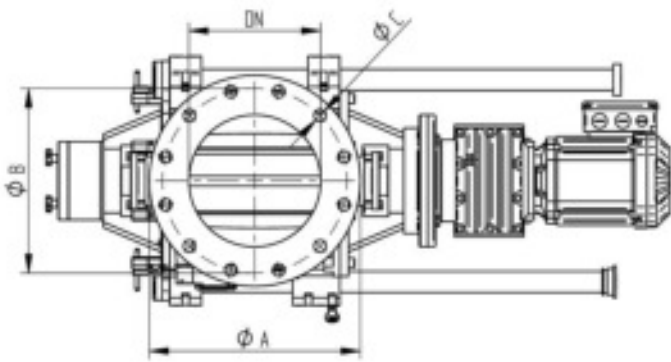
Sie eignet sich besonders für Bereiche, in denen die Herstellungsprozesse eine häufige Reinigung des Rotors und des Gehäuseinneren erfordern. Durch die schnelle Demontage wird Zeit gespart und der Zeit-Arbeits-Faktor optimiert.



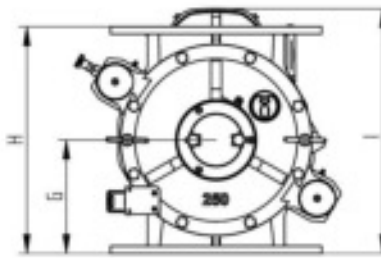
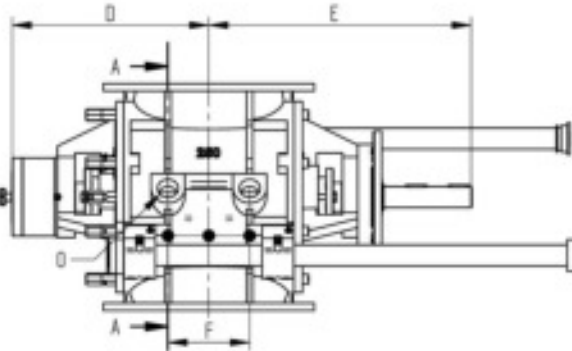
UPH/sr

Smontaggio rapido
Quick disassembly
Démontage rapide
Schnellreinigung

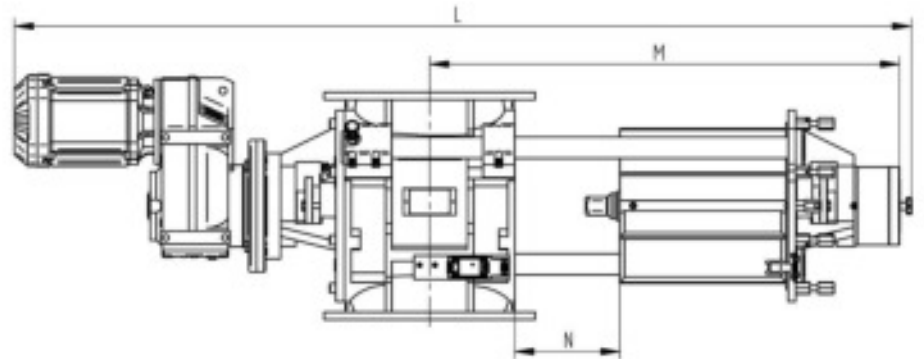
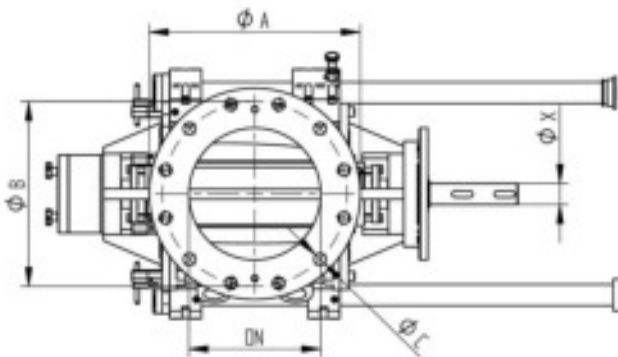
VALVOLA ROTATIVA INOX
STAINLESS STEEL ROTARY VALVE
VANNE ROTATIVE EN ACIER INOXYDABLE
DREHVENTIL AUS EDELSTAHL



UPH150-200



UPH250-300



TIPO TYPE TYP	DN	ØA	ØB	ØC	N° fori Holes nr. N. trous Lochanzahl	D	E*	ØX	F
UPH150-SR	150	285	240	23	8	200	366	35	-
UPH200-SR	200	340	295	23	8	253	445	40	132
UPH250-SR	250	395	350	23	12	297,5	487,5	40	155
UPH300-SR	300	445	400	23	12	350	580	50	190

TIPO TYPE TYP	O	N° fori Holes nr. N. trous Lochanzahl	G	H	I*	L*	M	N	Peso / Weight Poids / Gewicht [kg]
UPH150-SR	3/4" gas	1	130	260	336	1239	572	151	110
UPH200-SR	1" gas	2	185	370	411	1488	747	170	195
UPH250-SR	1-1/4" gas	2	215	430	464	1700	890,5	199	255
UPH300-SR	1-1/4" gas	2	250	500	555	1950	1019	200	365

* Queste misure possono variare in base al tipo di motoriduttore adottato / These dimensions may vary depending on gearmotor type
Ces dimension peuvent changer selon le moto-réducteur employée / Diese Abmessungen sind abhängig vom verwendeten Getriebemotor und können abweichen.

Ci riserviamo di modificare le misure senza preavviso / We reserve the right to change any dimension without notice / nous reservons de modifier les mesures sans préavis / Wir behalten uns das Recht vor die im Katalog angegebenen Abmessungen ohne Vorankündigung zu ändern

UPH 250 A S AX L AX C A L / TD M

TIPO/TYPE/TYP

TAGLIA / SIZE / TAILLE / GRÖÖE

DIRETTIVA – DIRECTIVE – ZULASSUNG – ATEX 214/34/EU

A – assente / absent / absente / keine
EX -1D (interno / inside / interne / innerhalb) – (no esterno / not external / pas externe / keine auÖerhalb) cT4
 1D (interno / inside / interne / innerhalb) / 3D (esterno / external / auÖerhalb) c T4
 1D (interno / inside / interne / innerhalb) / 2D (esterno / external / auÖerhalb) c T4
 1D (interno / inside / interne / innerhalb) / 2G (esterno / external / auÖerhalb) c T4

VERSIONE / VERSION

S – standard
 SR – smontaggio rapido / quick disassembly / dÓmontage rapide / Schnellreinigung

MATERIALE DEL CORPO / MATERIAL OF THE BODY / MATÓRIEL DU CORPS / GEHAUSE MATERIAL

AX – Acciaio inox / stainless steel / acier inoxydable / Edelstahl

TRATTAMENTO INTERNO STATORE / INTERNAL TREATMENT OF THE STATOR / TRAITEMENT INTÓRIEUR DU STATOR / OBERFLÁCHENBEHANDLUNG DES GEHÁUSES

A – assente / absent / absente / keine
 L – lucidatura / polishing / polissage / poliert
 TF – teflonatura / Teflon coating / tephlonage / Teflonbeschichtet

MATERIALE DEL ROTORE / MATERIAL OF THE ROTOR / MATÓRIEL DU ROTOR / ROTOR MATERIAL

AX – Acciaio inox / stainless steel / acier inoxydable / Edelstahl

MOTORIDUTTORE / GEARMOTOR / MOTORÓDUCTEUR / GETRIEBEMOTOR

A – senza motoriduttore / without gearmotor / sans motorÓducteur / kein Getriebemotor
 M – completa di motoriduttore / with gearmotor / avec motorÓducteur / mit Getriebemotor

TRASMISSIONE / DRIVE / TRANMISSION / ANTRIEB

TD – trasmissione diretta / direct drive / transmission directe / Direkter Antrieb

TRATTAMENTI ROTORE / TREATMENTS OF THE ROTOR / TRAITEMENT DU ROTOR / OBERFLÁCHENBEHANDLUNG ROTOR

A – assente / absent / absente / keine
 L – lucidatura + alveoli arrotondati / polishing with rounded cells / polissage avec alvéoles arrondis / Spiegelpolitur mit gerundeten Zellenecken
 TF – teflonatura / Teflon coating / tephlonage / Teflonbeschichtet

TERMINALI / TIPS / PALES RAPPORTEES / LAMELLEN

A – assente / absent / absente / keine
 AX – acciaio inox/ stainless steel / acier inoxydable / Edelstahl AISI420
 V – vulkollan (max 90°C)

TIPO ROTORE / ROTOR TYPE / TYPE DE ROTOR / ROTOR TYP

A – standard
 C – pale smussate / chamfered blades / chanfreinÓees sur tos le cÓtés / AbgeschrÁgt an ellen Seiten
 D – terminali su lato lungo / tips on the long side / rapportÓees sur le cÓté long / austauschbare Lamellen an den Stegenden
 E – terminali su tutti i lati / tips on alla side / rapportÓees sur tous le cÓtés / austauschbare Lamellen an allen Seiten

TIPO / TYPE / TYP	150	200	250	300
Flangiatura / Flange / Brides / Flansch				
N° pale rotore / Rotor blades nr. / NumÓro de pales / FlÓgelanzahl			8	
CapacitÓ volumetrica / Volumetric capacity / CapacitÓ volumÓtrique / Volumen [litri/giro – liters/rev – litres/rev – liter/rev]	3	11	20	37
Temperatura / Temperature / TempÓrature / Temperatur [°C]			-15 ÷ +220 (NO ATEX)	
Massimo differenziale di pressione / Max differential of pressure / DiffÓrentiel max de pression / Max differenzdruck			1 bar	